

Интенсивный курс “Основы межкультурной коммуникации” как средство подготовки студентов к межкультурному взаимодействию

Уральский государственный университет,

Н.Н. Токарева

Человечество входит в третье тысячелетие, имея уникальный опыт созидания и разрушения, удивительных примеров миролюбия и глубокого интереса к культуре, традициям своих соседей по планете и в тоже время, демонстрируя чрезвычайную нетерпимость к тем, кто молится или поет “свои” песни иначе.

В данной ситуации процессы глобализации и интеграции, охватившие страны и народы, все более способствующие превращению нашей планеты в так называемую “глобальную деревню”, делают диалог или взаимодействие представителей различных культур неотъемлемым и, несомненно, положительным явлением современной действительности. Проводящийся в Уральском государственном университете на кафедре романо-германского языкознания интенсивный курс “Основы межкультурного взаимодействия” призван обогатить наших студентов необходимыми знаниями из области этнопсихологии, психолингвистики и социолингвистики, которые помогут им успешно взаимодействовать с представителями других культур как в различных сферах профессиональной деятельности, так и в повседневной жизни, подтверждая справедливость идеи, что конфликт, возникающий при взаимодействии представителей различных культур, может привести к положительному результату при правильном поведении его участников.

По сложившейся традиции студенты, изучающие иностранные языки в высшей школе, получают знания о стране изучаемого языка и ее культуре из курсов страноведения, устной речи и др. Но при данном подходе потребуется не один год для ознакомления с особенностями, моральными

потребуется не один год для ознакомления с особенностями, моральными ценностями и нормами поведения, которые характерны для той или иной национальной общности людей, и существует опасность, что данные знания не будут носить системный характер и не смогут быть эффективно применены в ситуации межкультурного общения.

При современном положении дел, когда научные и культурные обмены и стажировки стали обычным явлением, закономерным кажется вопрос: а нельзя ли обеспечить наших студентов знаниями о культуре страны изучаемого языка, ее элементах и особенностях, которые необходимо учитывать при межкультурном взаимодействии за более короткий срок? И ответ может быть положительным, если мы сконцентрируем свое внимание на основных понятиях межкультурного взаимодействия как самостоятельного предмета, который призван:

1) ознакомить участников с такими необходимыми понятиями как: “культура, моральные ценности и нормы поведения”, “культурный айсберг”, “этноцентризм и релятивизм”, “культурный шок и этапы культурной адаптации” и др.;

2) научить слушателей быть более сензитивными к отличиям в традициях и обычаях “своей” и “иной” культуры, анализировать ее явления и элементы, уметь соотнести и сравнить их с соответствующими явлениями в своей культуре;

3) сократить дистанцию между представителями различных культур – участниками диалога, помогая им находить как можно больше общего так называемых точек соприкосновения и толерантно относиться к имеющимся различиям.

И если в начале курса студенты иногда не могли понять, что отличает его от таких курсов, как “Страноведение”, то по мере ознакомления с его основными понятиями и темами, их мнение о необходимости в значительной степени менялось. Вот мнение одной из участниц курса, прожившей в США

одни год в рамках культурного обмена. Побывав за границей и испытав культурный шок, я понимаю, как важно иметь подобные знания. Этот предмет интересен и несомненно расширяет кругозор, будучи современным и заслуживающим внимания”.